

# WAGNER

2 Jahre  
GARANTIE

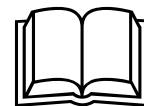
2 years  
WARRANTY

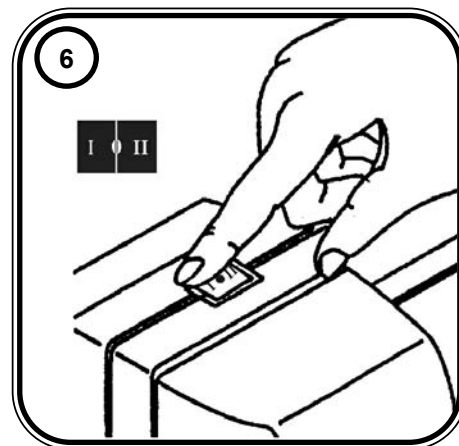
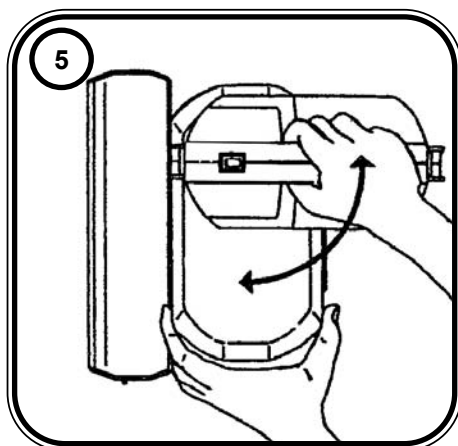
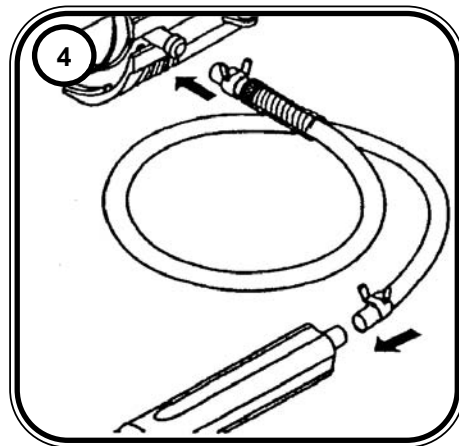
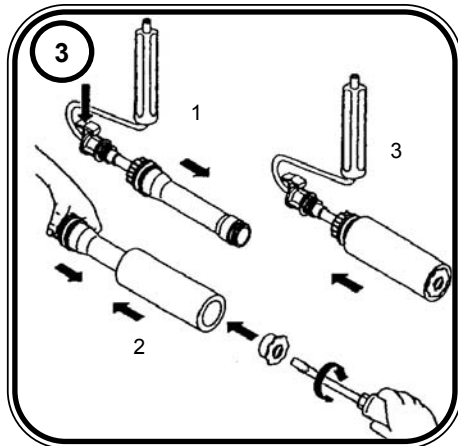
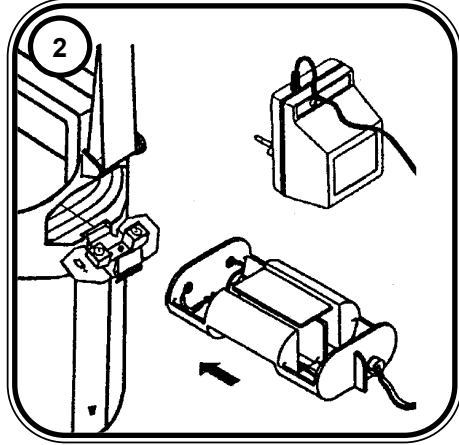
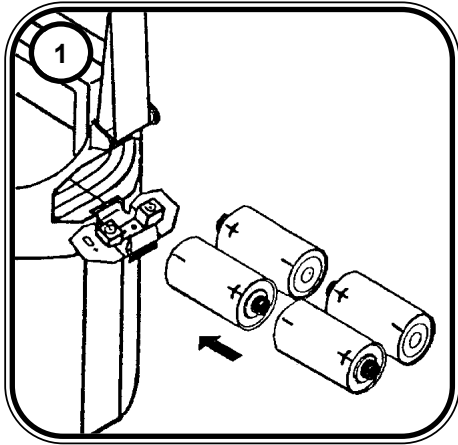
2 ans de  
GARANTIE

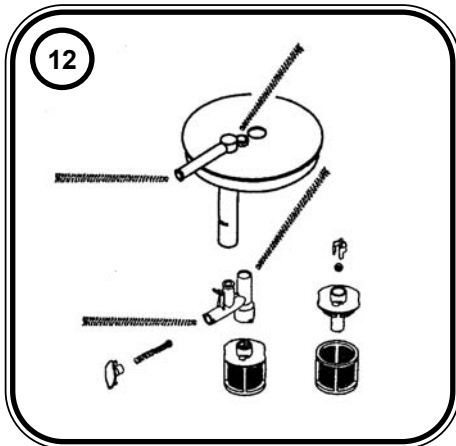
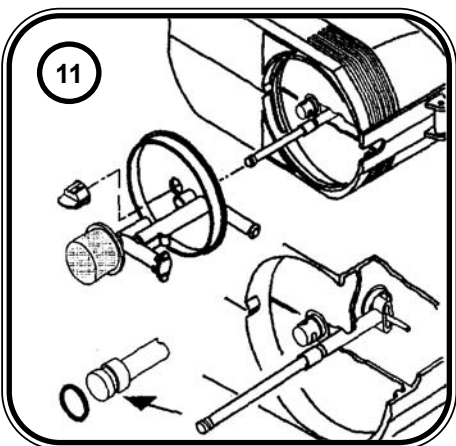
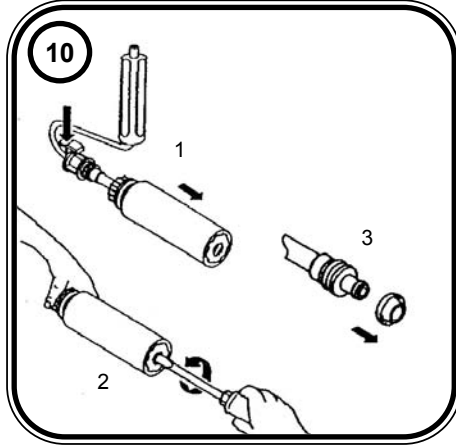
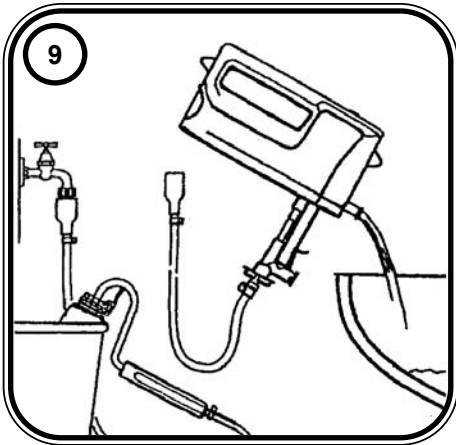
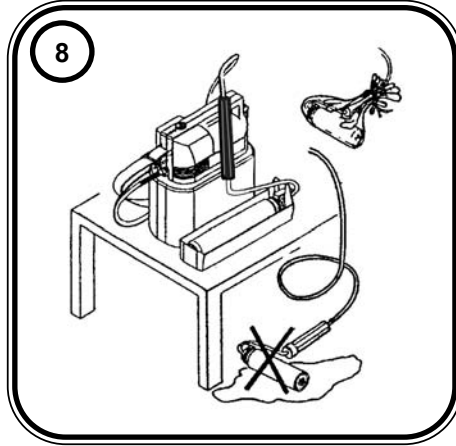
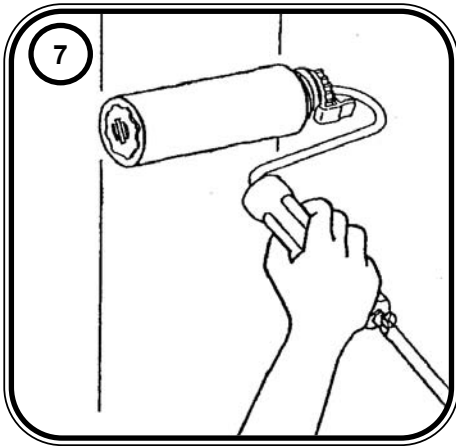
2 jaar  
GARANTIE



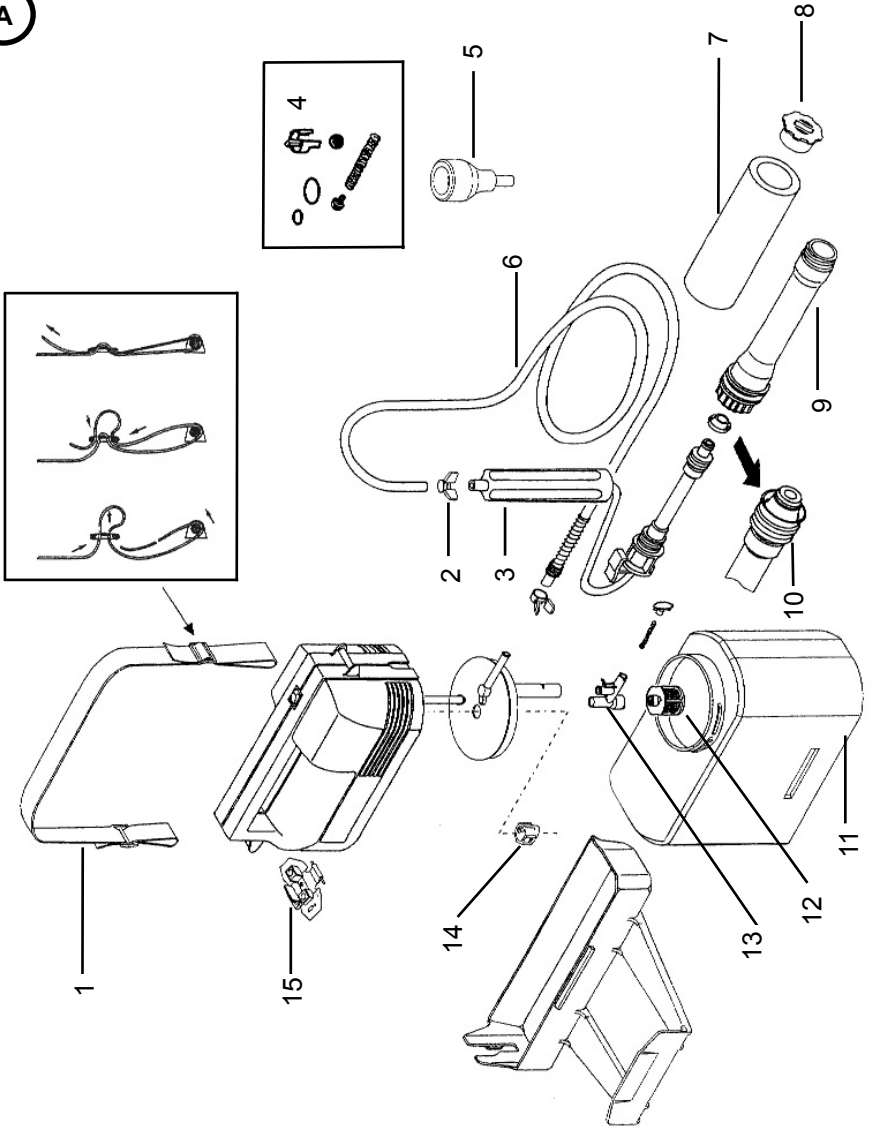
**W 2400**  
**D/GB/F/NL**







A





Bitte lesen Sie vor Inbetriebnahme des Gerätes die Bedienungsanleitung genau durch und beachten Sie die Sicherheitshinweise. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig auf.



### Sicherheitshinweise

1. Gerät **nicht** trockenlaufen lassen ☞ erhöhter Verschleiß.
2. Spritzen Sie das Geräteoberteil **nicht** mit Wasser ab; tauchen Sie es nicht in Wasser. Eindringendes Wasser beschädigt die elektrischen Bauteile.
3. Legen Sie den Farbroller bei Arbeitsunterbrechungen **nicht** tiefer als das Gerät. Es könnte Farbe aus der Farbwalze ausfließen.
4. **Nehmen** Sie bei **längerer Nichtbenutzung** die Batterien aus dem Gerät.
5. Lassen Sie Kinder **nicht** ohne Aufsicht mit dem Gerät hantieren.
6. Kleben Sie **nicht zu walzende, angrenzende Flächen** ab. Sie, könnten ungewollt nicht zu walzende Flächen mit Farbe einfärben.

### Technische Daten W 2400

Spannung	6 V DC
Batterien	4xR20 1,5 V oder Alkaline LR20
Betriebsdauer je nach Batterietyp	max. 30 Std.
Fördermenge	ca. 0,2 l/min
Schlauchlänge	1,7 m
Farbwalzenbreite	230 mm
Behälterinhalt	4 l
Schwingungspegel	<2,5 m/s <sup>2</sup>
Schalldruckpegel	<70 dB(A)
Gewicht: ohne Batterien	1,2 kg

### Allgemeine Hinweise

#### Einsatzgebiete

Innenwände rollen.

#### Verarbeitbare Beschichtungsstoffe

Wasserverdünnbare Wandfarben, Dispersions- und Latexfarben.

## Nichtverarbeitbare Beschichtungsstoffe

Lösungsmittelhaltige Farben, Silikatfarben und Kalkfarben.

### Vorbereitung (Bild 1, 3, 4)

(Bild 2) = Sonderzubehör Steckernetzteil

Geräteoberteil abnehmen (Bild 5)

- Behälter festhalten
- Geräteoberteil um 90° (Vierteldrehung) entgegen dem Uhrzeigersinn schwenken und abheben

### Inbetriebnahme

#### Vorbereitung der Farbe:

- Farbe mit etwa 10 % Wasser verdünnen und gut durchrühren.
- Farbe einfüllen

#### Geräteoberteil aufsetzen:

- Geräteoberteil um 90° (Vierteldrehung) quer zum Behälter aufsetzen. Geräteoberteil im Uhrzeigersinn über den Behälter schwenken bis zum spürbaren Einrasten (Bild 5)

#### Pumpe einschalten (Bild 6):

**Stufe I:**            **kleine Fördermenge**

**Stufe II:**           **große Fördermenge**

- Sobald die Farbe die Farbwalze erreicht hat, mit dem Rollen beginnen (Bild 7)
- Mit gleichmäßigen Bewegungen rollen und auf gute Farbverteilung achten



### Arbeitspausen

#### Kurzfristige Arbeitspausen:

- Pumpe ausschalten
- Farbroller nicht tiefer als das Gerät ablegen ☞ es könnte Farbe ausfließen



#### Arbeitspausen bis zu einem Tag:

- Pumpe ausschalten
- Farbroller sofort in eine Plastiktüte legen und luftdicht verschnüren (Bild 8)
- Farbwalze nicht tiefer als das Gerät ablegen

## **Außerbetriebnahme und Reinigung**

**Achtung!** Führen Sie die Reinigung der Ventiltteile im Waschbecken nur durch, wenn der Ablauf des Waschbeckens geschlossen ist. Die Teile sind verlierbar.

### **Farbroller und Farbschlauch reinigen:**

- Pumpe ausschalten
- Farbschlauch am Gerät abziehen
- Reinigungsadapter auf den Farbschlauch stecken
- Reinigungsadapter an Wasserhahn anschließen und festhalten.
- Farbschlauch durchspülen bis Schlauch sauber (Bild 9)

### **Behälter reinigen:**

- Restliche Farbe in das Farbgebinde zurückleeren, Behälter auswaschen

### **Farbwalze reinigen (Bild 10):**

- Farbwalze durch Ausrasten vom Rollerbügel abnehmen
- Verschlusskappe mit geeignetem Werkzeug abschrauben
- Farbwalze abziehen und gründlich reinigen
- Dichtung vom Rollerbügel abnehmen und reinigen

### **Pumpe reinigen (Bild 9):**

- Filter entfernen.
- Farbschlauch am Pumpeneinlass aufschieben.
- Reinigungsadapter an Wasserhahn aufstecken und festhalten,- durchspülen.

### **Pumpe demontieren und reinigen (Bild 11 und 12):**

- Pumpe vom Geräteoberteil entfernen.
- Befestigungshülse nach links drehen und Pumpe abziehen (Bild 11). (Bei Herausfallen des Kolbens diesen wieder einhängen).
- Pumpenteile säubern (Bild 12). Teile trocknen lassen.
- Einige Tropfen Öl auf das Ein- und Auslassventil, sowie O-Ring am Kolben geben. (Kein Silikonfett / -Öl)

**Zubehör (Bild 2)**

Netzgerät zum Betreiben des Gerätes ohne Batterien.

Betriebsspannung 230 VAC, 50 Hz

Spannung 6 VDC

Doppelisolation 

Kabellänge 6 m

**Bestell-Nr. 0327 703****Behebung von Störungen**

Problem	Ursache	Abhilfe
<b>Pumpe läuft nicht-</b>	- Batterien falsch eingesetzt - Batteriekontakte oxydiert - Batterien leer.	- Lager der +/- Pole prüfen - Kontakte reinigen - Batterien austauschen
<b>Bei laufender Pumpe keine oder zu wenig Farbförderung</b>	- zu wenig Farbe im Behälter - Filter verstopft - O-Ring auf dem Kolben defekt - Farbe zu dick - Ventile verklebt	- Farbe nachfüllen - Filter reinigen - O-Ring austauschen - Verdünnen - Ventile reinigen

**Ersatzteilliste W 2400 (Abb. A)**

Pos.	Bestell-Nr.	Bennung
1	0327 347	Tragegurt (Montage siehe Ersatzteilbild)
2	0327 226	Schlauchklemme
3	0327 708	Rollerbügel mit Handgriff
4	0327 700	Ersatzteilset bestehend aus: O-Ring 3,8 x 1,85; O-Ring 6,7 x 1,85; Auslassventil, Ventilfeder; Einlasskugel; Kugelhalter
5	0327 227	Reinigungsadapter
6	0327 346	Farbschlauch
7	0098 230	Farbwalze
8	0327 224	Verschlusskappe
9	0245 398	Walzenkörper
10	0245 401	Dichtung
11	0327 336	Behälter
12	0016 551	Filter
13	0327 243	Pumpenunterteil
14	0327 317	Befestigungshülse
15	0327 248	Batteriedeckel
16	0327 706	Pumpenreiniger-Set



**Wichtiger Hinweis zur Produkthaftung**

Aufgrund einer seit 01.01.1990 gültigen EU-Verordnung haftet der Hersteller nur dann für sein Produkt, wenn alle Teile vom Hersteller stammen oder von diesem freigegeben wurden, bzw. die Geräte sachgemäß montiert und betrieben werden.

Bei Verwendung von fremden Zubehör und Ersatzteilen kann die Haftung ganz oder teilweise entfallen.



**Mit Original Wagner Zubehör und Ersatzteilen haben Sie die Gewähr, dass alle Sicherheitsvorschriften erfüllt sind.**

**2 Jahre Garantie**

Die Garantie beträgt 2 Jahre, gerechnet vom Tag des Verkaufes (Kassenbon). Sie umfasst und beschränkt sich auf die kostenlose Behebung der Mängel, die nachweisbar auf die Verwendung nicht einwandfreien Materials bei der Herstellung oder Montagefehler zurückzuführen sind oder kostenlosen Ersatz der defekten Teile. Verwendung oder Inbetriebnahme, sowie selbständig vorgenommene Montagen oder Reparaturen, die nicht in unserer Bedienungsanleitung angegeben sind, schließen eine Gewährleistung aus. Dem Verschleiß unterworfenen Teile sind ebenfalls von der Gewährleistung ausgeschlossen. Die Gewährleistung schließt den gewerblichen Einsatz aus. Die Gewährleistung der Garantie behalten wir uns ausdrücklich vor. Die Garantie erlischt, wenn das Gerät von anderen Personen als dem **Wagner Service** - Personal geöffnet wurde.

Transportschäden, Wartungsarbeiten sowie Schäden und Störungen durch mangelhafte Wartungsarbeiten fallen nicht unter die Garantieleistungen.

Der Nachweis über den Erwerb des Gerätes muss bei Inanspruchnahme der Gewährleistung durch Vorlage des Originalbeleges geführt werden.

Soweit gesetzlich möglich, schließen wir jede Haftung für jegliche Personen,- Sach- oder Folgeschäden aus, insbesondere, wenn das Gerät anders als für den in der Bedienungsanleitung angegebenen Verwendungszweck eingesetzt wurde, nicht nach unserer Bedienungsanleitung in Betrieb genommen oder instandgesetzt oder Reparaturen selbständig von einem Nichtfachmann ausgeführt wurden.

Reparaturen oder Instandsetzungsarbeiten, die weitergehen als in dieser Bedienungsanleitung angegeben, behalten wir uns im Werk vor.

Im Garantie- bzw. Reparaturfall wenden Sie sich bitte an ihre Verkaufsstelle.

Sehr geehrter Wagner-Kunde,  
unser Service-Zentrum bietet Ihnen die beste Unterstützung durch unsere Hotline, die wir für Sie unter der Telefon-Nr.: 0180/1000 227 (zum Ortstarif) geschaltet haben. Unsere Experten garantieren Ihnen schnelle Hilfe und kompetente Auskunft. Sie geben Tips und Tricks zum Benutzen unserer Produkte.



Please read through the Operating Instructions carefully before putting the device into operation and observe the safety instructions. Keep the operating instructions in a safe place.



### Safety instructions

1. Do **not** let the device run dry → increased wear.
2. Do **not** spray the upper part of the device with water; do not immerse it in water. Any water which enters damages the electrical components.
3. When interrupting work, do **not** set the paint roller down lower than the device. Paint could run out of the paint cylinder.
4. **If not using for long periods, remove** the batteries from the device.
5. Do **not** let children handle the device without supervision.
6. Tape up **adjacent surfaces not to be painted**. Otherwise surfaces which are not to be painted may be accidentally covered with paint.

Technical specifications W 2400	
Voltage	6 V DC
Batteries	4xR20 1.5 V or Alkaline LR20
Operating time depending on battery type	max. 30 hours
Pumping capacity	approx. 0.2 l/min
Tube length	1.7 m
Paint cylinder width	230 mm
Tank capacity	4 l
Vibration level	<2.5 m/s <sup>2</sup>
Sound pressure level	<70 dB(A)
Weight: without batteries	1.2 kg

### General information

#### Areas of application

Painting interior walls.

#### Suitable coating materials

Water-dilutable wall paints, dispersion and latex paints.

**Unsuitable coating materials**

Paints containing solvents, silicate paints and lime paints.

**Preparation** (Figures 1, 3, 4)

(Figure 2) = Extra: power pack

Remove upper part of device (Figure 5)

- Hold tank tight
- Swivel upper part of device 90° (quarter turn) counter-clockwise and lift off

**Commissioning****Preparation of the paint:**

- Dilute paint with approx. 10 % water and mix well.
- Fill with paint

**Mounting upper part of device:**

- Mount upper part of device at 90° (quarter turn) to tank. Swivel upper part of device clockwise over the tank until you can feel it lock in place (Figure 5)


**Switch on pump (Figure 6):**

**Position I:** small pumping quantity

**Position II:** large pumping quantity

- As soon as the paint has reached the paint cylinder, begin rolling (Figure 7)
- Roll with even movements and ensure good paint distribution

**Work interruptions****Short interruptions:**

- Switch off pump
- Do not set paint roller down lower than the device  paint could run out

**Work interruptions of up to one day:**

- Switch off pump
- Place paint roller immediately in a plastic bag and seal air-tight (Figure 8)
- Do not set paint cylinder down lower than device

**Placing out of service and cleaning**

**Attention!** Only clean the valve parts in the sink when the outlet of the sink is closed. Parts can be lost.

**Cleaning the paint roller and paint pipe:**

- Switch off pump
- Remove paint pipe from device
- Plug cleaning adapter onto paint pipe
- Connect cleaning adapter to tap and hold tight.
- Rinse through paint pipe until pipe is clean (Figure 9)

**Cleaning the tank:**

- Empty remaining paint back into paint container, wash tank

**Cleaning the paint cylinder (Figure 10):**

- Remove paint cylinder from roller arm by releasing catch
- Unscrew covering cap with suitable tool
- Remove paint cylinder and clean thoroughly
- Remove seal from roller arm and clean

**Cleaning the pump (Figure 9):**

- Remove filter.
- Push paint pipe onto pump inlet.
- Push cleaning adapter onto tap and hold tight, rinse through.

**Dismantling and cleaning pump (Figure 11 and 12):**

- Remove pump from upper part of device.
- Turn fixing sleeve to the left and pull off pump (Figure 11). (If the piston falls out, put it in again).
- Clean the pump parts (Figure 12). Let parts dry.
- Apply a few drops of oil to the inlet and outlet valve and to the O-ring on the piston. (No silicon grease / silicon oil).

**Accessories (Figure 2)**

Power pack for operation of the device without batteries.

Operating voltage 230 VAC, 50 Hz

Voltage 6 VDC

Double insulation

Cable length 6 m

Order no. 0327 703

**Trouble-shooting**

Problem	Cause	Remedy
<b>Pump not working</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Batteries inserted incorrectly</li> <li>- Battery contacts oxidised</li> <li>- Batteries flat.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Check position of +/- poles</li> <li>- Clean contacts</li> <li>- Replace batteries</li> </ul>
<b>When pump is working, no paint or too little paint is pumped</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Too little paint in tank</li> <li>- Filter blocked</li> <li>- O-ring on the piston defective</li> <li>- Paint too thick</li> <li>- Valves stuck up</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Refill paint</li> <li>- Clean filter</li> <li>- Replace O-ring</li> <li>- Dilute</li> <li>- Clean valves</li> </ul>

**Spare parts list W 2400 (Fig. A)**

Item	Order no.	Designation
1	0327 347	Suspension belt (for fitting, see spare parts drawing)
2	0327 226	Pipe clip
3	0327 708	Roller arm with handle
4	0327 700	Spare parts set consisting of: O-ring 3.8 x 1.85; O-ring 6.7 x 1.85; outlet valve, valve spring; inlet ball; ball holder
5	0327 227	Cleaning adapter
6	0327 346	Paint pipe
7	0098 230	Paint cylinder
8	0327 224	Covering cap
9	0245 398	Cylinder body
10	0245 401	Seal
11	0327 336	Tank
12	0016 551	Filter
13	0327 243	Pump lower part
14	0327 317	Fixing sleeve
15	0327 248	Battery cover
16	0327 706	Pump cleaner set

**Important information on product liability**

In accordance with the EU-regulation valid since 01.01.1990, the manufacturer is only liable for his product if all parts originate from the manufacturer or were authorised by him or the devices have been assembled and operated correctly.

If external accessories and spare parts are used, liability may become wholly or partly void.



**With original Wagner accessories and spare parts, you have a guarantee that all safety regulations are fulfilled.**

**2-Year Guarantee**

The guarantee period is two years from the date of sale (sales receipt).

It covers and is restricted to free-of-charge rectification of faults which are demonstrably attributable to the use of faulty materials in manufacture, or assembly errors, or free-of-charge replacement of the defective parts.

The guarantee does not cover incorrect use or commissioning or fitting or repair work which is not stated in our operating instructions. Wear parts are also excluded from the guarantee. The guarantee excludes commercial use. We expressly reserve the right to fulfil the guarantee.

The guarantee becomes void if the device is opened up by persons other than **Wagner** service personnel.

Transport damage, maintenance work and loss and damage due to faulty maintenance work are not covered by the guarantee.

Under any guarantee claim, proof of purchase of the device must be provided by submission of the original receipt.

Wherever legally possible, we exclude all liability for injury, damage or consequential loss, especially if the device has been used for a purpose other than that stated in the operating instructions, commissioned or repaired other than in accordance with our operating instructions or if repairs are performed by unqualified persons.

We reserve the right to perform any repairs beyond those stated in our operating instructions in our factory.


In the event of a guarantee claim or repair, please refer to your point of sale.



**Avant la mise en service, veuillez lire attentivement les instructions de service de cet appareil et respecter les consignes de sécurité. Gardez les instructions de service soigneusement.**



### Consignes de sécurité

1. Ne **jamais** laisser marcher l'appareil à sec  en raison du risque accru d'usure.
2. Ne **jamais** nettoyer la partie supérieure de l'appareil au jet d'eau et ne jamais le submerger. De l'eau qui pénètre endommage les composants électriques.
3. Lors d'interruptions du travail, ne **jamais** poser le rouleau plus bas que l'appareil vu que de la peinture pourrait s'écouler.
4. Si vous **n'utilisez pas l'appareil pendant un temps prolongé, enlevez** les piles.
5. Ne **jamais** laisser les enfants manipuler l'appareil sans surveillance.
6. Protégez les **surfaces avoisinantes que vous ne désirez pas peindre** avec du ruban adhésif. Vous pourriez enduire ces surfaces involontairement avec de la peinture.

### Caractéristiques techniques W 2400

Tension	6 V DC
Piles	4xR20 1,5 V ou alcalines LR20
Durée d'exploitation selon le type de pile	max. 30 heures
Refoulement	env. 0.2 l/min.
Longueur du tuyau flexible	1.7 m
Largeur du rouleau	230 mm
Contenu du réservoir	4 l
Niveau vibratoire	<2,5 m/s <sup>2</sup>
Niveau de pression acoustique	<70 dB(A)
Poids : sans piles	1,2 kg

### Indications générales

#### Domaines d'application

Peinture des murs intérieurs.

#### Peintures appropriées

Peintures murales solubles à l'eau, peintures au latex.

## Peintures non appropriées

Peintures contenant du solvant, peintures au silicate et à chaux.

## Préparation (fig. 1, 3, 4)

(fig. 2) = Accessoire spécial bloc d'alimentation

Enlever la partie supérieure de l'appareil (fig. 5)

- Tenir le réservoir
- Pivoter la partie supérieure de l'appareil de 90° (1/4 de tour) dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et la soulever

## Mise en service

### Préparation de la peinture :

- Diluer la peinture avec env. 10 % d'eau et bien la mélanger.
- Verser la peinture dans le réservoir

### Mise en place de la partie supérieure de l'appareil :

- Mettre en place la partie supérieure de l'appareil tournée de 90° (1/4 de tour) transversalement au réservoir. Pivotez la partie supérieure de l'appareil dans le sens des aiguilles d'une montre au-dessus du réservoir jusqu'à ce que celle-ci encliquette sensiblement (fig. 5)

### Enclenchement de la pompe (fig. 6) :

**Gradin I :** refoulement faible


**Gradin II :** refoulement important

- Dès que la peinture a atteint le rouleau, commencez à l'appliquer (fig. 7)
- Appliquer la peinture en effectuant des mouvements réguliers et veillez à une bonne répartition de la peinture



## Interruptions de travail

### Brèves interruptions du travail :

- Coupez la pompe
- Ne pas déposer le rouleau plus bas que l'appareil  vu que de la peinture pourrait s'écouler



### Interruptions de travail jusqu'à une journée :

- Couper la pompe
- Placer le rouleau immédiatement dans un sac en plastique et le nouer hermétiquement (fig. 8)
- Ne pas déposer le rouleau plus bas que l'appareil



**Mise hors service et nettoyage**

**Attention!** Nettoyez les pièces de la soupape uniquement dans un lavabo quand la bonde est fermée, vu que les petits composants pourraient y disparaître.

**Nettoyage du rouleau et du tuyau flexible :**

- Couper la pompe
- Enlever le tuyau flexible à l'appareil
- Enficher l'adaptateur de nettoyage sur le tuyau flexible
- Brancher l'adaptateur de nettoyage au robinet et le tenir.
- Rincer le tuyau flexible jusqu'à ce qu'il soit propre (fig. 9)

**Nettoyage du réservoir :**

- Reverser la peinture restante dans le bidon et laver le réservoir

**Nettoyage du rouleau (fig. 10) :**

- Enlever le rouleau en le débloquant l'encliquetage de l'étrier
- Dévisser le bouchon de fermeture avec un outil approprié
- Enlever le rouleau et le nettoyer à fond
- Enlever la garniture étanche de l'étrier du rouleau et la nettoyer

**Nettoyage de la pompe (fig. 9) :**

- Enlever le filtre.
- Glisser le tuyau flexible à peinture sur l'entrée de la pompe.
- Enficher l'adaptateur de nettoyage au robinet, le tenir et le rincer.

**Démontage et nettoyage de la pompe (fig. 11 et 12) :**

- Enlever la pompe de la partie supérieure de l'appareil.
- Tourner la douille de fixation vers la gauche et enlever la pompe (fig. 11). (Si le piston tombe en dehors, l'accrocher de nouveau).
- Nettoyer les pièces de la pompe (fig. 12) et les laisser sécher.
- Appliquer quelques gouttes d'huile (pas de graisse ou d'huile à base de silicone) sur la soupape d'entrée et de sortie ainsi que sur le joint torique au piston.

**Accessoires (fig. 2)**

Bloc d'alimentation pour exploiter l'appareil sans piles.

Tension d'alimentation 230 VAC, 50 Hz

Tension 6 VDC

Double isolation 

Longueur du câble 6 m

**N° de référence 0327 703****Suppression des pannes**

Problème	Causes possibles	Mesures à prendre
<b>La pompe ne marche pas</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Les piles n'ont pas été mises en place correctement</li> <li>- Les contacts des piles sont oxydés</li> <li>- Les piles sont à plat.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Contrôler la position des pôles +/-</li> <li>- Nettoyer les contacts</li> <li>- Remplacer les piles</li> </ul>
<b>La pompe marche mais le refoulement de peinture est trop faible ou nul</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- trop peu de peinture dans le réservoir</li> <li>- Le filtre est colmaté</li> <li>- Le joint torique sur le piston est défectueux</li> <li>- Peinture trop épaisse</li> <li>- Les soupapes sont bouchées</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Refaire le plein de peinture</li> <li>- Nettoyer le filtre</li> <li>- Remplacer joint torique</li> <li>- La diluer</li> <li>- Remplacer les soupapes</li> </ul>

**Liste des pièces de rechange W 2400 (fig. A)**

N° pos.	N° de réf.	Dénomination
1	0327 347	Sangle de port (montage voir fig. pièces de rechange)
2	0327 226	Pince pour tuyaux souples
3	0327 708	Etrier du rouleau avec poignée
4	0327 700	Jeu de pièces de rechange composé de : joint torique 3,8 x 1,85; joint torique 6,7 x 1,85; soupape, de sortie, ressort de soupape; bille d'entrée; porte-bille
5	0327 227	Adaptateur de nettoyage
6	0327 346	Tuyau flexible à peinture
7	0098 230	Rouleau
8	0327 224	Bouchon de fermeture
9	0245 398	Noyau du rouleau
10	0245 401	Garniture étanche
11	0327 336	Réservoir
12	0016 551	Filtre
13	0327 243	Partie inférieure de la pompe
14	0327 317	Douille de fixation
15	0327 248	Couverture des piles
16	0327 706	Kit de nettoyage de la pompe

**Indication importante relative à la responsabilité du fabricant**

Suite à une disposition de la CE, entrée en vigueur depuis le 01.01.1990, le fabricant est uniquement responsable du produit si toutes les pièces proviennent du fabricant ou si celles-ci ont été validées par lui resp. si les appareils ont été installés et exploités de façon réglementaire.

En cas d'utilisation d'accessoires et de pièces de rechange étrangers, la responsabilité du fabricant est annulée totalement ou partiellement.



**En ayant recours aux accessoires et pièces de rechange d'origine Wagner vous avez la garantie que toutes les prescriptions de sécurité ont été remplies.**

**2 ans de garantie**

Nous accordons une garantie de deux ans sur ce produit, à partir de la date d'achat (bon de caisse).

La garantie comprend et se limite à la suppression gratuite des vices de fabrication ou de matériel, d'erreurs de montage à la fabrication ou au remplacement gratuit des pièces défectueuses.

Les dégâts occasionnés par une utilisation incorrecte, une mise en service non conforme, des montages travaux de réparation effectués de son propre chef et non mentionnés dans nos instructions de service, ne bénéficient pas de la garantie. Ceci est également d'application pour les pièces d'usure. La garantie exclut toute utilisation industrielle. Nous nous réservons tout droit de prétention à la garantie.

La garantie prend fin lorsque l'appareil a été ouvert par d'autres personnes que celles du service personnel **Wagner**.

Les dégâts dus au transport, aux travaux d'entretien ainsi que les dégâts et dysfonctionnements surgissants suite à des travaux d'entretien incorrects ne bénéficient pas de la garantie.

Le droit de bénéficier de la garantie ne sera reconnu que sur présentation du bon de caisse original prouvant l'achat de cet appareil.

Sauf dispositions légales contraires, nous déclinons toute responsabilité pour les dommages corporels, matériels et les dégâts y consécutifs, surtout si l'appareil a été utilisé à d'autres fins que celles mentionnées dans les instructions de service, si l'appareil n'a pas été mis en service ou réparé conformément à nos instructions de service ou si des réparations ont été effectuées de son propre chef par une personne non spécialisée.

Nous nous réservons le droit d'effectuer tous les travaux de réparation dépassant le cadre de celles mentionnées dans les instructions de service.


Merci de vous adresser dans la garantie ou un cas de réparation à votre point de vente.



Voor het in bedrijf nemen van het apparaat de bedieningshandleiding nauwkeurig doorlezen en veiligheidsinstructies opvolgen. Bedieningshandleiding zorgvuldig bewaren.



### Veiligheidsinstructies

1. Apparaat **niet** droog laten lopen  verhoogde slijtage.
2. Bovenkant apparaat **niet** met water afspuiten; niet in water onderdompelen. Binnendringend water beschadigt de elektrische onderdelen.
3. De verfroller bij werkonderbrekingen **niet** lager dan het apparaat leggen. Er kan verf uit de verfroller lopen.
4. Bij **langer niet-gebruik** de batterijen uit het apparaat **nemen**.
5. Laat kinderen het apparaat **niet** zonder toezicht ter hand nemen.
6. **Niet te behandelen, aangrenzende oppervlakten** afdekken. U voorkomt zo, dat u per ongeluk niet te behandelen oppervlakten meevert.

Technische gegevens W 2400	
Spanning	6 V DC
Batterijen	4xR20 1,5 V of alkaline LR20
Bedrijfsduur naargelang soort batterij	max. 30 uur
Doorvoerhoeveelheid	ca. 0,2 l/min
Lengte van slang	1,7 m
Rolbreedte	230 mm
Containerinhoud	4 l
Trillingsniveau	<2,5 m/s <sup>2</sup>
Geluidsniveau	<70 dB(A)
Gewicht: zonder batterijen	1,2 kg

### Algemene aanwijzingen

#### Toepassingsgebieden

Het verven van binnenmuren.

#### Bruikbaar coatingmateriaal

Waterverdunbare muurverven, dispersie- en latexverf.

**Niet-buikbaar coatingmateriaal**

Oplosmiddelbevattende verfsoorten, silicaatverf en kalkverfsoorten.

**Vorbereiding** (afbeelding 1, 3, 4)

(afbeelding 2) = extra toebehoren stekker

Bovenkant apparaat verwijderen (afbeelding 5)

- Container vasthouden
- Bovenkant apparaat met 90° (kwartslag draaien) tegen de klok in kantelen en afnemen

**Inbedrijfname****Vorbereiding van de verf:**

- Verf met ca. 10 % water verdunnen en goed doorroeren.
- Verf opvullen

**Bovenkant apparaat bevestigen:**

- Bovenkant apparaat met 90° (kwartslag draaien) haaks ten opzichte van de container bevestigen. Bovenkant apparaat tegen de klok in over de container kantelen tot het hoorbaar vastklikt (afbeelding 5)

**Pomp inschakelen (afbeelding 6):**

**Stap I:**            **kleine hoeveelheid transporteren**  
**Stap II:**           **grote hoeveelheid transporteren**

- Zodra de verf de verfröller heeft bereikt, met rollen beginnen (afbeelding 7)
- Met gelijkmatige bewegingen rollen en op goede verfverdeling letten

**Werkpauzes****Korte werkpauzes:**

- Pomp uitschakelen
- Verfröller niet lager dan het apparaat leggen  er kan verf uitlopen

**Werkpauzes tot maximaal één dag:**

- Pomp uitschakelen
- Verfröller onmiddellijk in een plastic zak doen en luchtdicht verpakken (afbeelding 8)
- Verfröller niet lager dan het apparaat leggen

**Buiten bedrijf stellen en reinigen**

**Let op!** *Ventielonderdelen alleen in de wasbak reinigen met de stop in de afvoer van de wasbak. De onderdelen kunnen anders verloren gaan.*

**Verfroller en verfslang reinigen:**

- Pomp uitschakelen
- Verfslang van het apparaat trekken
- Reinigingsadapter op de verfslang steken
- Reinigingsadapter op de kraan aansluiten en vasthouden.
- Verfslang doorspoelen tot slang schoon is (afbeelding 9)

**Container reinigen:**

- Overgebleven verf terug in het verblik doen, container uitspoelen

**Verfroller reinigen (afbeelding 10):**

- Verfroller door losklikken van de rolbeugel verwijderen
- Sluitkap met daarvoor geschikt gereedschap losschroeven
- Verfroller lostrekken en grondig reinigen
- Dichting van de rolbeugel verwijderen en reinigen

**Pomp reinigen (afbeelding 9):**

- Filter verwijderen.
- Verfslang op de pompinlaat schuiven.
- Reinigingsadapter op de kraan steken en vasthouden,- doorspoelen.

**Pomp demonteren en reinigen (afbeelding 11 en 12):**

- Pomp van bovenkant apparaat verwijderen.
- Bevestigingshuls naar links draaien en pomp lostrekken (afbeelding 11). (Wanneer de cilinder eruit valt, deze weer inhangen).
- Pomponderdelen reinigen (afbeelding 12). Onderdelen laten drogen.
- Enkele druppels olie op het in- en uitlaatventiel en de O-ring aan de cilinder aanbrengen. (Keen siliconenvet / -olie).

**Toebehoren (afbeelding 2)**

Stroomadapter voor gebruik van het apparaat zonder batterijen.

Netspanning 230 VAC, 50 Hz

Spanning 6 VDC

Dubbelisolatie

Kabellengte 6 m

**Bestelnr. 0327 703**

**Verhelpen van storingen**

Probleem	Oorzaak	Oplossing
<b>Pomp loopt niet-</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Batterijen verkeerd ingelegd</li> <li>- Batterijcontacten geoxideerd</li> <li>- Batterijen leeg.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Positie van +/- polen controleren</li> <li>- Contacten reinigen</li> <li>- Batterijen vervangen</li> </ul>
<b>Bij lopende pomp geen of te weinig verfrtransport</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Te weinig verf in de container</li> <li>- Filter verstopt</li> <li>- O-ring op de cilinder defect</li> <li>- Verf te dik</li> <li>- Ventiel plakt vast</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Verf bijvullen</li> <li>- Filter reinigen</li> <li>- O-Ring vervangen</li> <li>- Verdunnen</li> <li>- Ventiel reinigen</li> </ul>

**Reserveonderdelenlijst W 2400 (afb. A)**

Pos.	Bestelnr.	Benaming
1	0327 347	Draagriem (montage zie afbeelding reserveonderdeel)
2	0327 226	Slangklem
3	0327 708	Rolbeugel met greep
4	0327 700	Reserveonderdelenset bestaande uit: O-ring 3,8 x 1,85; O-ring 6,7 x 1,85; uitlaatventiel, ventielveer; inlaatkogel; kogelhouder
5	0327 227	Reinigingsadapter
6	0327 346	Verfslang
7	0098 230	Verfrol
8	0327 224	Sluitkap
9	0245 398	Rol
10	0245 401	Dichting
11	0327 336	Container
12	0016 551	Filter
13	0327 243	Pomponderstuk
14	0327 317	Bevestigingshuls
15	0327 248	Batterijdeksel
16	0327 706	Pompreinigingsset

**Belangrijke opmerking betreffende productaansprakelijkheid**

Gebaseerd op een sinds 01-01-1990 geldig EU-voorschrift is de fabrikant alleen aansprakelijk voor zijn product, wanneer alle delen van de fabrikant stammen of zijn instemming hebben verkregen, resp. de apparatuur vakkundig gemonteerd en bediend wordt.

Bij gebruik van andere toebehoren en reserveonderdelen kan de aansprakelijkheid geheel of gedeeltelijk vervallen.



**Met originele Wagner toebehoren en reserveonderdelen heeft u de garantie, dat aan alle veiligheidsvoorschriften wordt voldaan.**

**2 jaar garantie**

De garantie bedraagt 2 jaar, gerekend vanaf de dag van verkoop (kassabon).

Deze garantie omvat en is beperkt tot het gratis verhelpen van eventuele gebreken, die aantoonbaar te wijten zijn aan het gebruik van niet onberispelijk materiaal bij de fabricage of montagefouten of tot het kosteloos vervangen van de defecte onderdelen.

De garantie geldt niet in geval van beschadigingen te wijten aan ondeskundig gebruik of ondeskundige inbedrijfname. De garantie vervalt bij zelfstandig uitgevoerde montages of reparaties, die niet in onze bedieningshandleiding zijn vermeld. De aan normale slijtage onderhevige onderdelen zijn eveneens uitgesloten van garantie. Industriële toepassingen zijn van aansprakelijkheid uitgesloten. Wij behouden ons het recht op garantieclaim uitdrukkelijk voor.

De garantie vervalt indien het apparaat door andere personen dan het **Wagner**-servicepersoneel wordt geopend.

Transportschade, onderhoudswerkzaamheden evenals schade en storingen door ondeskundige onderhoudswerkzaamheden zijn uitgesloten van garantie.

De garantie geldt alleen als het aankoopbewijs en de volledig ingevulde garantiekaart kunnen worden voorgelegd.

Tenzij de Wet anders oordeelt, zijn garantieclaims uitgesloten voor alle persoonlijke ongelukken, materiële schade of verdere schade voortvloeiend uit een schadegeval, in het bijzonder indien het apparaat voor een andere toepassing dan in de bedieningshandleiding beschreven werd gebruikt, niet volgens onze bedieningshandleiding in bedrijf werd genomen of onderhouden, of indien reparaties zelfstandig door niet deskundigen werden uitgevoerd.

Wij behouden ons alle reparaties en reparaties in onze werkplaats voor, die buiten het aangegeven bestek van deze handleiding vallen.

Indien het een garantie of reparatie betreft, richt u zich tot de desbetreffende dealer.



**W 2400**

---

---

**D CE Konformitätserklärung**

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass dieses Produkt den folgenden einschlägigen Bestimmungen entspricht: 73/23/EWG, 89/336 EWG.

Angewandte harmonisierte Normen: EN 55014-1: 2001, EN 55014-2: 1997, EN 60335-1: 2001, EN 61000-3-2: 2001, EN 61000-3-3: 2001

**GB CE Declaration of Conformity**

We declare under sole responsibility that this product conforms to the following relevant stipulations: 73/23/EWG, 89/336 EWG.

Applied harmonised norms: EN 55014-1: 2001, EN 55014-2: 1997, EN 60335-1: 2001, EN 61000-3-2: 2001, EN 61000-3-3: 2001

**F CE Déclaration de conformité**

Nous déclarons sous notre responsabilité que ce produit est en conformité avec les réglementations suivantes : 73/23/EWG, 89/336 EWG.

Conforme aux normes et documents normalisés : EN 55014-1: 2001, EN 55014-2: 1997, EN 60335-1: 2001, EN 61000-3-2: 2001, EN 61000-3-3: 2001

**NL CE Conformiteitsverklaring**

Wij verklaren dat dit product voldoet aan de volgende normen: 73/23/EWG, 89/336 EWG.

En normatieve documenten: EN 55014-1: 2001, EN 55014-2: 1997, EN 60335-1: 2001, EN 61000-3-2: 2001, EN 61000-3-3: 2001

**WAGNER**

J. Wagner GmbH  
Otto-Lilienthal-Str. 18  
D-88677 Markdorf



A. Aepli  
Division Manager



i. V. J. Ulbrich  
Development Manager

---

---

**(D/A)** **J. Wagner GmbH**  
 Otto-Lilienthal-Str. 18  
**D-88677 Markdorf**  
 Hotline: 0180/1 00 02 27  
 ☎ +49/75 44/505-0 📠 +49/75 44/505-200

**(B)** **Wagner Spraytech Belgie**  
 Veilinglaan 58  
**1861 Meise-Wolvertem**  
 ☎ +32/2/2 69 46 75 📠 +32/2/2 69 78 45

**(GB)** **Wagner Spraytech (UK) Ltd.**  
 Haslemere Way,  
 Tramway Industrial Estate  
**Banbury, Oxon OX16 8TY**  
 ☎ +44/12 95/26 53 53 📠 +44/12 95/26 98 61

**(DK)** **Wagner Spraytech Scandinavia A/S**  
 Kornmarksvej 26  
**2605 Brøndby 53**  
 ☎ +45/43 63 28 11 📠 +45/43 43 05 28

**(CH)** **J. Wagner AG**  
 Industriestraße 22  
**9450 Altstätten**  
 ☎ +41/71/7 57 22 11 📠 +41/71/7 57 23 23

**(S/SF)** **Wagner Sverige AB**  
 Muskötgatan 19  
**S-254 66 Helsingborg**  
 ☎ +46 42 15 00 20 📠 +46 42 15 00 35

**(NL)** **Wagner Spraytech Benelux B. V.**  
 Zoonebaan 10  
**3606 CA Maarssenbroek**  
 ☎ +31/30/2 41 41 55 📠 +31/30/2 41 17 87

**(F)** **Wagner France S.a.r.l.**  
 5, Avenue du 1er Mai - B.P. 47  
**91122 Palaiseau-Cédex**  
 ☎ +33/1/69 19 46 50 📠 +33/1/69 81 72 57

**(CZ)** **Wagner Spol s.r.o.**  
 Nedašovská 345  
**15500 Praha 5**  
 ☎ +420/2/57 95 04 12 📠 +420/2/57 95 10 52

**(E)** **J. Wagner Spraytech Ibérica S.A.**  
 Ctra. N-340, Km 1245,4  
**08750 Molins de Rei (Barcelona)**  
 ☎ +34/93/6 80 00 28 📠 +34/93/6 68 01 56

**(SLO)** Adresa servisa:  
**GMA Elektromehanika d.o.o.**  
 Cesta Andreja Bitenca 115,  
**Ljubljana 1000/Slowenien**  
 ☎ +386(1)/583 83 04 📠 +386(1)/518 38 03

**(H)** Magyarországi szerviz  
**Hondimpex KFT.**  
 Kossuth L. u. 48-50  
**8060 Mór**  
 ☎ +36(-22)/407 321 📠 +36(-22)/407 852

**(PL)** **PUT Wagner Service**  
 ul. E. Imieli 14  
**41-605 Swietochlowice**  
 ☎ +48/32/2 45 06 19 📠 +48/32/2 41 42 51

**(HR)** Adresa servisa:  
**EL-ME-HO**  
 Horvacanska 25  
**10000 Zagreb/Kroatien**  
 ☎ +385(-1) 3 01 02 68

**(AUS)** **Wagner Spraytech (Aust) Pty. Ltd.,**  
 14-16 Kevlar Close  
 Braeside VIC 3195/Australia  
 ☎ +61/3/95 87 20 00 📠 +61/3/95 80 91 20

[www.wagner-group.com](http://www.wagner-group.com)

Änderungen vorbehalten.  
 Wijzigingen voorbehouden.  
 Sous réserve de modifications.  
 We reserve the right to make modifications.  
 Ci riserviamo cambiamenti.  
 Ret til ændringer forbeholdt.  
 Salvo modificaciones.